



**El Sr. Pescado  
ya está en la mente  
de todos los mexicanos.**

La campaña publicitaria de COMEPESCA es todo un éxito y la aceptación del Sr. Pescado es cada vez mayor entre los mexicanos. Actualmente estamos apoyando el consumo de pescados y mariscos con actividades en autoservicios y restaurantes. Únete a COMEPESCA y disfruta de los beneficios que la Industria Pesquera y Acuícola de nuestro país está obteniendo.

Infórmate al (55) 5970 5670  
Ing. Francisco Valdés Larrañaga  
fvaldes@comepesca.com.mx



COMEPESCA  
www.comepesca.com.mx

# Contenido

Seafood Today Agosto / Septiembre 2005 August / September 2005

Editorial	3
<b>Article / Reportaje</b> Kioscos de la salud de COMEPESCA	32
<b>Markets / Mercados</b> Shrimp Market Report August - September 2005	38
<b>Table talk / Sobremesa</b> Campañas de fomento al consumo de pescados y mariscos en México: Una necesidad en materia de salud pública.	40

## permanent sections / secciones fijas



### processes and packings / procesos y empaques

#### Multivac in Mexico. Interview with Mr. Arndt Pechthold, Multivac Mexico General Manager

Lanzamiento de Multivac en México. Entrevista con el Sr. Arndt Pechthold, Director General, Multivac México, S.A. de C.V.

Pág. 4 ▶



### fish and health / pescado y salud

#### Seafood: A rich mineral source

Pescados y Mariscos: Una fuente rica en minerales

Pág. 6 ▶



### catch of the day / pesca del día

#### FJORD AQUA GROUP AS: A subsidiary of Hydrotech-Gruppen AS

FJORD AQUA GROUP AS: Una subsidiaria de Hydrotech-Gruppen AS

Pág. 8 ▶



### supermarket / autoservicio

#### Shopping for fresh fish

Comprando pescado fresco

Pág. 12 ▶



### food service / servicio de alimentos

Conxemar 2005 sale a comerse el mundo.

VII Edición de la Feria Internacional de Productos del Mar Congelados

Pág. 16 ▶



### business and seafood / Negocios en pescados y mariscos

#### Service with a smile: not sure how to market your service business?

El servicio con una sonrisa: ¿no está seguro de cómo comercializar su negocio de servicio?

Pág. 26 ▶



### seafood shows / reseñas

Alimentaria México 2005

Pág. 30 ▶

Exporestaurantes 2005

Pág. 36 ▶

## article / reportaje



### Kioscos de la salud de COMEPESCA

Pág. 32 ▶

# Seafood

TODAY

Vol. 3 No. 1 Agosto / Septiembre 2005

## DIRECTORIO

DIRECTOR / EDITOR  
**Salvador Meza García**  
smeza0@panoramaacuicola.com

ASISTENTE EDITORIAL  
**Rocio Bielsa Fernández**  
rocio@panoramaacuicola.com

DISEÑO EDITORIAL  
**Francisco Javier Cibrian García**

COLABORADORA EN DISEÑO  
**Miriam Torres Vargas**

COLABORADORES EDITORIALES  
**Patrizia Lorú**  
**Deneb Medina González**

COORDINADORA DE VENTAS  
**Raquel Montero Neri**  
rmontero@panoramaacuicola.com

DISEÑO PUBLICITARIO  
**Perla Neri**

ASISTENTE DE DIRECCIÓN  
**Teresa Macías Maldonado**

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA  
**Adriana Zayas Amezcua**  
azayas@panoramaacuicola.com

CIRCULACIÓN Y  
SUSCRIPCIONES  
**Marcela Castañeda Ochoa**  
suscripciones@panoramaacuicola.com

OFICINAS  
Calle Caguama #3023, entre Marlin  
y Barracuda, Col. Loma Bonita,  
Guadalajara, Jalisco, México.  
Tel/Fax: +(33) 3632 2201  
3631 4057  
3632 2355

Costo de suscripción anual  
\$580.00 M.N.

En el extranjero US \$80.00  
(seis números por un año)

SEAFOOD TODAY es una publicación bimestral. La información, opinión y análisis contenidos en esta publicación son responsabilidad de los autores y no reflejan necesariamente el criterio de esta editorial. Publicado por DESIGN PUBLICATIONS, S.A. de C.V. Certificado de reserva de Derechos al uso exclusivo del Título otorgado por el Instituto Nacional del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública. Reserva: 04-2003-101709532200-102. Certificado de Licitud de Título núm. 12695 y de Contenido núm. 10267, que otorga la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación.



Tiraje y distribución certificados por  
Lloyd Mexicano

Impresa en los talleres de  
Direct Press, S.A de C.V.  
Ave. 3 No.51,  
Col. San Pedro de Los Pinos 03800 México, D.F.

Registro Postal  
PP-09-1147  
Autorizado por SEPOMEX

Visite nuestra página web:  
www.seafood-today.com